

Ní fa hinhmhe is measta Mór
[RIA 1134 (23/E/29) Book of Fermoy, 124]
Eogan mac Conqubair hI Dalaig cecinit
[Rannaíocht Mhór, Dán Díreach]

- 1 [N]i fa hindmhe is measta Mor
measta mar do-righne riamh
terc do-ni mar do-ní Mor
ni mor ri do bhi mar Brian.
- 2 [...uing] gu Brian d'airimh as
a airimh is cian do-clos
ga dulc dhí na mna do mheas
ma [t?]a thes mar do bhi a-bhos.
- 3 [Ni thi?]bread[h] acht ben d'Ibh Briain
a tibread[h] re headh in oil
do-cuas tar a flaithis fé[i]n
ce[i]m suas do mh[aitheas?] Moir.^s
- 4 [...d]am is dligead[h] di
riar gac fhilead[h] dob al le
bean Eile gé imre fai
Ere do mhnai a hinhmhe he.
- 5 [.....]a ga bannrulla o mBriain
a n-anmunna a-ta ar an tir
gebe bean oar baisdead[h] Boinn
baistter o Mhoir teagh an Trir.
- 6 [...] Ele is conclonn don mhnai
munab comhtrom Ere is he
ni [da?] mhed nibudh mor dhi
gidh cred an ni budh lor le.
- 7 [Díl?]es breath do breth le Moir
da mbeth gan bheth ana siar
[.....]ghoimne righ don [fh]re[i]mh
tir Ne[i]ll ag banoighre Briain.
- 8 [M]or Muman is meadh da clu
bean nar tubhadh acht mar ta
as diles bean do radh ria
gidh cia on lan meadh na mna.
- 9 [.....]la cubra clanna Briain
a n-ubla ni cranna [g]an cluain
inmain [cra]ebh don fhidhbuidh uir
inmhuin an uir don taebh thuaidh.
- 10 [.....] figbaid[h] abhull og
is abull don fhigbuidh ud
ingen [ri]gh do gasraidh Greg
geg is casmuil rea sil sud.
- 11 [...] [gun?] gu rainig Brian
linmar tainig da gach thaebh
[geilf?]eadhach nar ghab a shnimh
genealach righ is gar gael.

- 12 [...] [car?] a ceadrind re clu
oa ceadrind gan bladh ni bia
[.....] ar maith na mna
a-ta faebhar a raith ria.
- 13 [.....] d'fine Briain
sroll is tige ars ? dina doibh
[.in] a gruaidhi ar gre[i]n
in fin fen is fhuairi an oir.
- 14 [.....] cuach
a sidhbrugh os cind na crich
a-ta [.....] gnath
trath da mair fen m [...]
- 15 Tnudh na mna re hendigh uaim
risin endig [.....] a tnuidh
cach le digh molta gu Moir
don tig [mhoir?] is dolta dhuinn.
- 16 In bean a cuigeadh Con Rai
ar crodh nochan fuigeabh hi
fad na hu[aire?] is adhbhal le
is mhe ag mh'adhmad duaine d[i].
- 17 Molad ban oile ara huain
is gur ghoire dha[mh] mu dhoigh
da maitheadh don te rem thaibh
nir thsail me a mhaitheam do Mhoir.
- 18 Baidh re Moir Muman 'con mhnai
nar tubadh glor budh glor lé
is do mnaibh an enig[h] hi
as si a baidh re hEmhir he.
- 19 Ni hobair nar dligead[h] dinn
obair gac fhilead[h] 'na huaim
[do?] hinichead[h] lind in laidh
do thsail sinn d'inichead[h] uainn.
- 20 Do-chuala a Temhraig Da Thi
a buadha do mheabraig me
adh [leg. mac?] samhla Moiri do mhnai
damhna gnai ar an oighi he.
- 21 Adbhur a measta re Moir
budh-easta [ni had?]bhur ruin
Aillbhi 'na h[in]gin do righ
airrdhi sidh san fhinngil uir.
- 22 Inghin Cormaic fa gheal gne
dob orrdruic ar ge[an?] 's ar ghnai
mac Cumhuill gidh do iar hi
nir [.....] ri miann do mnai.
- 23 Righan tsluaigh Banbha isin brugh
ní tharrla [an?] uain da gac fhi[o]r
te [...] [g...e?] righ gu Boinn Breg
ga fear dibh ar nar coir [cion?]
- 24 Cuiger righ gu tolaig[h]? Te

- budh dín ar toghail nar [...]
 fa taisci gu teag Da Thi
 ri o mBaiscni d [.....].
- 25 Terc ara chi[o]nn cara gliadh
 ag Fi[o]nn ní rabha nar [...]
ar cuigead[h] gac damhna dibh
cuiger righ re tarrla [.....].
- 26 In rath ana rabha Conn
mar nar gnath cara ara c[hionn?]
 [...?] fregair in uain dob ferr
 a ceann tsluaigh bud [.....].
- 27 Sidh Cormaic re flaith na fhiann
ordraic a ma [...] maith buan
amhlaid do siread[h] an sidh
 d [.....] a hAlmain uadh.
- 28 Cormac mac Airt amhra in triath
 a cha[irt?] Banba fa blath [...] [...]
mar do aentaigh shith
maeltair fich cor [.....].
- 29 Maith an aentumha fuair Mor
 fu [.....] do iar
cosmail lim a n-airrdhi [...] [...]
 [.....] mhi Finn na fían.
- 30 Mor ₇ Ere gan fhear
 fa mor ar [...] luach aha [...] [...]
 [.....] ndol
 do thogh si a haentogh[adh?] [...].
- 31 Ingean Mhathghamna an fhinn fh [...] [...]
 [.....] lim re luadh
 is mor [.....]
nac fuil acht glun ere uadh.
- 32 Is gan rer rainicc [...] [...]
 [.....] anall
 ní acoga [.....]
 [...] aidh le [.....]
- 33 [Ba lí?]nmur a mbaili hi Briain [125]
righrad[h] asa raibhi ar [ndo?]igh
 ga healmha dob uaisli dhibh
 uaisli thsil [Meadh]bha gu Moir.
- 34 [R]ogha gac dealbha a dealbh nua
 in dealbh nac derrnad[h] a clo
 a-ta aghadh gach raith ria
 cia da tabar maith is mó.
- 35 Du-chuadur fa mhela o Mhoir
arna n-era diaigh a ndiaigh
coigeadaç gac damhna dhibh
 righ doigfheadhach Banbha Briain.
- 36 ['G?]a gaeltuibh no gur gabh cead
 nir an ar an aentuigh thug

- dob ferr di ana dola a fad
nír lag si as an rogha rug.
- 37 Gabaid na sgola ní raen re[i]dh
lenuid do gael [Mo?]gha Moir
ní tig slighi dochma dhaibh
[dá?]il dighi molta ar Moir.
- 38 [Gibe?] tiri do thagh se
do ghabh righi mar bud ri
an tir [dil?] le nderna an drai
ní dil do mhnai E[amh?]na hi.
- 39 [...] ch Fher Muighi na magh redh
a ar re huilli gac dhuin
do-rinni si [a dút]haig[h] dibh
tir nar dhuthaig[h] di na dhuin.
- 40 [Caill]i in Druadh is dilsí lim
gan luadh ar in [tír]-sí thall
in gheg o Mhuigh Adhar fhinn
do [chuir?] lim fa anad ann.
- 41 [...] gan mergheal on Mhuaidh
'na haenar ag dirgheadh doibh
[...] suidhi as seadh dob ail
do mhnaibh [Fhear] Muighi tre Mhoir.
- 42 [.....] rainic don mhnai
da togha mar tainig sí
rogha [...]Imhadh fhuair se
in te dar sealbad[h] [.....]. Ni...
- 43 [...]ighi na mur corr
gan tsuidhi [...] a crann
mar do bhi Ere fa Fhinn
ri [.....] glere Gall.
- 44 [...] a Roitsi is ard uail
d'iarlacht Uludh as he [...]
[...] [s?] li d'ua na n-iarad[h] he
gebe [.....] a do-ni. N...